

**Art. 3** - Die bei Anwendung von Artikel 2 eingeleitete Aberkennungsklage ist nur dann zulässig, wenn sie den Inhabern dinglicher Rechte notifiziert wurde, deren Rechtstitel in die für den entsprechenden Zweck bestimmten Register übertragen wurden. Ein dreißigjähriges Bestandsverzeichnis des unbeweglichen Guts und die Zustellungs-urkunden werden dem Original der Ladung beigelegt.

**Art. 4** - Drittpersonen, die ein dingliches Recht erworben haben, das vom Erbpächter oder vom Erbbauberechtigten für die Dauer seines Nutzungsrechts oder für eine über die eventuelle Aberkennung hinausgehende Dauer begründet wurde, können dieser Aberkennung zuvorkommen, indem sie zur Entlastung des Erbpächters oder des Erbbauberechtigten das in Artikel 1 erwähnte erhöhte Pachtgeld zahlen.

**Art. 5** - Die bei Anwendung von Artikel 2 ausgesprochene Aberkennung beeinträchtigt in keiner Weise das Recht der Inhaber dinglicher Rechte, gegen den Erbpächter oder den Erbbauberechtigten, der diese Rechte begründet hat, Regress zu nehmen oder von ihm Schadenersatz zu verlangen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 2009 — 2171 [S - C - 2009/15089]

**Accord sur le statut des missions et des représentants d'Etats Tiers auprès de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, fait à Bruxelles le 14 septembre 1994 (1). — Acceptation par la République d'Albanie**

Le 15 mai 2009, a été reçu au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement de Belgique, l'instrument d'acceptation de la République d'Albanie concernant l'Acte international susmentionné.

Le dépôt de l'instrument d'acceptation a été effectué conformément aux dispositions de l'article 3 paragraphe a de l'Accord.

L'Accord est entré en vigueur à l'égard de la République d'Albanie le 15 mai 2009.

—  
Note

(1) Voir *Moniteur belge* du 21 octobre 1997.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 2009 — 2171 [S - C - 2009/15089]

**Akkoord betreffende het statuut van de missies en de vertegenwoordigers van Derde Staten bij de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, gedaan te Brussel op 14 september 1994 (1). — Aanvaarding door de Republiek Albanië**

Op 15 mei 2009 werd bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking van België, het aanvaardingsinstrument van de Republiek Albanië betreffende voornoemde internationale Akte neergelegd.

De neerlegging van het aanvaardingsinstrument is gebeurd overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, lid a van het Akkoord.

Het Akkoord is ten aanzien van de Republiek Albanië op 15 mei 2009 in werking getreden.

—  
Nota

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 21 oktober 1997.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2009 — 2172 [2009/202231]

**7 JUIN 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 mars 2006 relatif à la gestion active des restructurations**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations, Chapitre V du Titre IV, modifié par les lois des 20 juillet 2006 et 27 mars 2009;

Vu l'arrêté royal du 9 mars 2006 relatif à la gestion active des restructurations, modifié par les arrêtés royaux des 10 novembre 2006, 28 mars 2007 et 22 avril 2009;

Vu la demande d'avis adressée le 22 janvier 2009 au Conseil national du Travail, en application de l'article 15 de la loi 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale;

Considérant l'absence d'avis donné au terme du délai prévu;

Vu la loi organique du 29 mai 1952 du Conseil national du Travail, l'article 8;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 avril 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 27 avril 2009

Vu la demande de traitement d'urgence motivée par :

Le fait que la loi de relance économique et l'arrêté royal portant les mesures d'exécution du Titre IV de la loi de relance économique sont entrés en vigueur le 7 avril 2009. Le présent arrêté royal complète ces mesures d'exécution et il est indispensable que ces mesures d'exécution puissent entrer en vigueur le plus rapidement possible afin de donner à la loi toute l'efficacité voulue.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2009 — 2172 [2009/202231]

**7 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 maart 2006 betreffende het activerend beleid bij herstructurerings**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, Hoofdstuk V van Titel IV, gewijzigd bij de wetten van 20 juli 2006 en 27 maart 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 maart 2006 betreffende het activerend beleid bij herstructurerings, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 november 2006, 28 maart 2007 en 22 april 2009;

Gelet op de adviesaanvraag die op 22 januari 2009 bij de Nationale Arbeidsraad is ingediend, met toepassing van artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg;

Overwegende dat geen advies is verstrekt binnen de gestelde termijn;

Gelet op de wet van 29 mei 1952 tot inrichting van de Nationale Arbeidsraad, artikel 8;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 april 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 27 april 2009;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door :

Het feit dat de economische herstelwet en het koninklijk besluit houdende de uitvoeringsmaatregelen van Titel IV van de economische herstelwet zijn in werking getreden op 7 april 2009. Het voorliggende koninklijk besluit vult deze uitvoeringsmaatregelen aan en is onontbeerlijk opdat deze maatregelen zo vlug mogelijk in werking kunnen treden teneinde de wet haar volledige uitwerking te geven.

Vu l'avis 46.605/1 du Conseil d'Etat, donné le 7 mai 2009 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 9 de l'arrêté royal du 9 mars 2006 relatif à la gestion active des restructurations, modifié par l'arrêté royal du 22 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 9. L'employeur en restructuration visé à l'article 5, alinéa 2 ou 5 qui procède à l'annonce d'un licenciement collectif et qui décide de mettre en place une cellule pour l'emploi et l'employeur en restructuration visé à l'article 5, alinéa 1 ou 3 qui procède à l'annonce d'un licenciement collectif est tenu de transmettre immédiatement, une copie de cette annonce au directeur du service de l'emploi compétent pour le lieu d'établissement de l'employeur en restructuration.

Il est également tenu de transmettre immédiatement, par lettre recommandée à la poste, par fax ou par courrier électronique, une copie de cette annonce au Président du comité de direction du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

La communication visée à l'alinéa précédent doit pour l'employeur visé exclusivement à l'article 5, alinéas 2 ou 5, être accompagnée d'un document contenant son engagement de mettre en place une cellule pour l'emploi.

L'employeur visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> est également tenu de procéder à la notification du licenciement collectif telle que définie à l'article 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup> du présent arrêté.

Il est également tenu de transmettre immédiatement, par lettre recommandée à la poste, par fax ou par courrier électronique, une copie de cette notification au Président du comité de direction du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Le Ministre de l'Emploi peut fixer un modèle pour la communication visée aux alinéas 2 et 5 et pour le document visé à l'alinéa 3.

Pour les employeurs visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le Ministre de l'Emploi, après réception de la copie de la notification du licenciement collectif, fixe la date de fin de la période de restructuration visée à l'article 31, alinéa 6, de la loi.

Le Ministre de l'Emploi peut prendre l'avis de la commission consultative prépension.

Le Ministre de l'Emploi adresse immédiatement une copie de la décision visée à l'alinéa 7 à l'employeur en restructuration, au service de l'emploi compétent pour le lieu d'établissement de l'employeur en restructuration et à l'Office national. ».

**Art. 2.** Le présent arrêté royal entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'emploi et de l'Egalité des Chances,  
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 23 décembre 2005, *Moniteur belge* du 30 décembre 2005;

Loi du 20 juillet 2006, *Moniteur belge* du 28 juillet 2006;

Loi du 27 mars 2009, *Moniteur belge* du 7 avril 2009;

Arrêté royal du 9 mars 2006, *Moniteur belge* du 31 mars 2006;

Arrêté royal du 10 novembre 2006, *Moniteur belge* du 7 décembre 2006;

Arrêté royal du 28 mars 2007, *Moniteur belge* du 6 avril 2007;

Arrêté royal du 22 avril 2009, *Moniteur belge* du 30 avril 2009.

Gelet op advies 46.605/1 van de Raad van State, gegeven op 7 mei 2009 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 9 van het koninklijk besluit van 9 maart 2006 betreffende het activerend beleid bij herstructureringen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 april 2009, wordt vervangen als volgt :

« Art. 9. De werkgever in herstructurering bedoeld in artikel 5, tweede of vijfde lid die overgaat tot de aankondiging van een collectief ontslag en die beslist een tewerkstellingscel op te richten en de werkgever in herstructurering bedoeld in artikel 5, eerste of derde lid die overgaat tot de aankondiging van een collectief ontslag, moet van deze aankondiging onmiddellijk een kopie overmaken aan de directeur van de voor de vestigingsplaats van de werkgever in herstructurering bevoegde dienst voor arbeidsbemiddeling.

Hij moet van deze aankondiging eveneens onmiddellijk een kopie overmaken, via een per post aangetekend schrijven, per fax of per elektronische post, aan de Voorzitter van het directiecomité van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

Voor de werkgever uitsluitend bedoeld in artikel 5, tweede of vijfde lid moet bij de in het voorgaande lid bedoelde mededeling een document worden gevoegd dat zijn verbintenis bevat om een tewerkstellingscel op te richten.

De in het eerste lid bedoelde werkgever moet eveneens overgaan tot de betekening van het collectief ontslag zoals gedefinieerd in artikel 1, 6<sup>o</sup> van onderhavig koninklijk besluit.

Hij moet van deze betekening eveneens onmiddellijk een kopie overmaken, via een per post aangetekend schrijven, per fax of per elektronische post, aan de Voorzitter van het directiecomité van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

De Minister van Werk kan een modelformulier bepalen voor de in het tweede en vijfde lid bedoelde mededeling en voor het in het derde lid bedoelde document.

Voor de werkgevers bedoeld in het eerste lid, bepaalt de Minister van Werk, na ontvangst van de kopie van de betekening van het collectief ontslag, de einddatum van de periode van herstructurering bedoeld in artikel 31, zesde lid, van de wet.

De Minister van Werk kan het advies inwinnen van de adviescommissie brugpensioen.

De Minister van Werk stuurt onmiddellijk een kopie van de beslissing bedoeld in het zevende lid naar de werkgever, de voor de vestigingsplaats van de werkgever in herstructurering bevoegde dienst voor arbeidsbemiddeling en aan de Rijksdienst. ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 23 december 2005, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 2005;

Wet van 20 juli 2006, *Belgisch Staatsblad* van 28 juli 2006;

Wet van 27 maart 2009, *Belgisch Staatsblad* van 7 april 2009;

Koninklijk besluit van 9 maart 2006, *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 2006;

Koninklijk besluit van 10 november 2006, *Belgisch Staatsblad* van 7 december 2006;

Koninklijk besluit van 28 maart 2007, *Belgisch Staatsblad* van 6 april 2007;

Koninklijk besluit van 22 april 2009, *Belgisch Staatsblad* van 30 april 2009.